

АКӘА СУХУМ

Газета выходит
с 19 августа 1998г.



№ 8 (432)
18 - 28 апреля 2017 г.

Акәа ақ. Ахадареи Аизареи ргазет

Газета Администрации и Собрания г. Сухум

В столице ураганный ветер повалил более 20 деревьев

Ураган, пронесшийся по Абхазии в воскресенье, 23 апреля, нанес значительный ущерб жителям Сухума.

В тот же день, несмотря на сложные погодные условия, коммунальные службы администрации города - «Зеленое хозяйство», «Спецавтохозяйство» и ДРСУ, приступили к работам по ликвидации обрушившихся деревьев и уборке территорий.

Порывами сильного ветра свалило многолетние деревья. У городской клинической больницы деревом придавило припаркованную иномарку. В Новом микрорайоне снесло кровлю многоэтажного дома. В районе Турбазы и Синопа на центральную трассу упало четыре ели, оборвало троллейбусные линии.

Сотрудники МЧС, выезжавшие на места происшествий, оттащивали деревья на обочину, распиливали их и освобождали трассу.

Премьер-министр Абхазии Беслан Барциц совместно с ми-

нистром по чрезвычайным ситуациям Львом Квициния обьехали с инспекцией город после стихийного бедствия для определения нанесенного стихией ущерба. Как сообщила начальник Управления информации и госпротокола Аппарата Кабинета Эльза Чанба, определяются размеры и ведется подсчет ущерба. Даны поручения соответствующим службам и госкомпаниям «Абхазстрой» безотлагательно перекрыть временными конструкциями жилые дома, с которых сорвало крыши. Было поручено на следующий же день после стихии начать все работы по капитальному ремонту в пострадавших домах.

В Администрации Президента состоялось совещание с участием премьер-министра Беслана Барциц, вице-премьера Беслана Эшба, министра по чрезвычайным ситуациям Льва Квициния, руководителя Администрации Президента РА Даура Аршба, гендиректора «Черноморэнерго» Аслана Басария,

мэра Сухума Адгура Харазия.

Премьер-министр доложил президенту Раулю Хаджимба об ущербе, нанесенном стихией.

Президент дал структурам соответствующим указания.



Адгур Харазия поручил коммунальщикам обустроить пляжные зоны

Глава Администрации г. Сухум Адгур Харазия провел совещание, на котором обсуждалась готовность городских служб к началу курортного сезона.

коммунальные службы в настоящее время проводят формовочную обрезку зеленых насаждений, подстригают газоны, убирают территорию на главных улицах, столич-

систем частных домовладений в ливневые стоки и поручил коммунальным службам «проработать этот вопрос и поступательно улучшать ситуацию». Кроме того, Харазия поручил Земельной комиссии, при предоставлении участков под строительство, предписывать владельцам при прокладке коммуникаций пользоваться услугами исключительно «Водоканала».

Также Харазия поручил начальнику Коммунального управления, совместно с управляющим делами и отделом оргработы, проработать вопрос закрепления дорог республиканского значения за уполномоченной республиканской организацией в рамках исполнения Постановления Кабинета РА «Об утверждении Перечня автомобильных дорог республиканского и местного значения».

О проделанных и запланированных работах СЭС сообщила заместитель главного санитарного врача города Лидия Кураносова. Так, городской санитарно-эпидемиологической службой проведена подготовительная работа к проведению весенней дератизации: закуплены препараты, определены площадки, на которых будут проводиться работы. Заключаются договоры с учреждениями общепита на проведение мероприятий по борьбе с насекомыми. Проводятся проверки по выявлению стихийных свалок. С мая начнутся регулярные проверки

морской воды, будут брать пробы на соответствие допустимым нормам. Проверяться гостиницы и места общественного питания.

На совещании также обсудили работу общественного транспорта. По информации главного специалиста отдела транспорта Эрика Харчилава, в настоящее время общественный транспорт работает до 20:00, а в летний сезон планируют продлить работу на час.

Глава Администрации города отметил, что общественный транспорт в летний сезон должен работать минимум до полуночи. «Давайте будем решать эти вопросы, даже сейчас люди жалуются, что после 18 часов очень сложно добраться домой», - подчеркнул Харазия.

Комитету по вопросам молодежи и спорта глава Администрации поручил организовать в летний сезон на пляжах, зонах отдыха, тренажерных площадках работу с населением, популяризировать малобюджетные виды спорта (пляжный волейбол, пляжный футбол и др.).

Начальник Управления здравоохранения Тина Чкадуа проинформировала, что все лечебные учреждения города готовы к началу курортного сезона. Со своей стороны, Адгур Харазия дал поручение обеспечить работу дополнительной бригады скорой помощи и оснащение медицинских учреждений медикаментами.

На совещании представители МЧС сообщили о проведении профилактических работ по противопожарной безопасности. На соответствие нормам проверяются гостиницы и места общепита.

О безопасности на море проинформировал начальник Инспекции по маломерным судам Тенгиз

Сабуа. Главной ежегодной проблемой он назвал невыполнение арендаторами пляжей необходимых требований, например, таких как установка оградительных биев. По его мнению, предписания ГИМС необходимо включать в договоры аренды. «Из всех пляжей города только 2-3 минимально оборудованы всем необходимым», - сказал Сабуа. Он отметил, что отсутствие оградительных биев не позволяет запрещать скутерам заезжать в зону купания людей, поскольку по закону, без оградительных биев эта территория не считается купальной зоной.

Глава Администрации поручил начальнику Коммунального управления организовать выполнения требований МЧС РА и его уполномоченных организаций по обустройству пляжных зон и безопасности на воде.

О подготовке к курортному сезону органов правопорядка проинформировал заместитель начальника УВД г. Сухум Бадри Джикирба. По его информации, в УВД разработан план, включающий в себя меры по обеспечению общественной безопасности, по противодействию совершению преступлений, по обеспечению безопасности на дорогах. В летний курортный период к УВД города прикомандировываются 10 сотрудников ГАИ, которые помогают городским коллегам. Ведутся профилактические мероприятия с несовершеннолетними и молодежью, стоящими на учете и ранее совершавшими противоправные действия, проводятся регулярные рейдовые мероприятия, на набережной и центральном рынке постоянно патрулируют сотрудники УВД.

Ирэна Джоупа



Заместитель главы Администрации Лейла Дзыба проинформировала о результатах прошедшего 7 апреля первого весеннего субботника. В целом, она положительно оценила проведенную работу, но отметила, что активность горожан оказалась минимальной. При этом Лейла Дзыба подчеркнула, что к следующему субботнику планируется провести более тщательную подготовку и выразила надежду, что в мероприятии примет участие большее число людей.

О работах, проводимых в рамках подготовки к курортному сезону, проинформировал начальник Коммунального управления Дмитрий Ахуба. Так, по его информации,

ной набережной и в парках. Были очищены и покрашены фонтаны у Драмтеатра. Планируется посадка цветов у фонтанов на Набережной и в Парке Славы. ДРСУ проводит очистку ливневых канализаций и ямочные ремонты дорог. Кроме того, «Спецавтохозяйство» ведет установку малогабаритных мусорных контейнеров на центральных улицах города, в пляжной зоне занимается уборкой мусора. Сами пляжи сданы в аренду и за их благоустройство отвечают арендаторы. Также ведутся работы по ремонту водопровода.

При этом глава города поставил на вид факты несанкционированной врезки канализационных

Только место, где есть радость, мы можем назвать домом

На премьере спектакля «Дом Бернарды Альбы» по одноименному произведению Ф.Г. Лорки в постановке Мадины Аргун в Абхазском государственном драматическом театре им. С. Чанба свободных мест не было, да и быть не могло... Зато была тишина, в которой иногда прорывались реплики перевода из наушников к досаде соседей... Потому что тишина была частью атмосферы пьесы – тишина как часть Вечности, тишина как наказание одиночеством, тишина как испытание молчанием и тоской.

Тем не менее, зрители дерзновенно нарушали задуманную атмосферу аплодисментами, когда на сцене появлялись Изольда Арухаа, Тома Авидзба и Ира Когония. Для Иры Когония эта работа, вне всякого сомнения, стала триумфальным возвращением на сцену родного театра.

Пуританский черный с разбеленным синим – двери по обе стороны декорации – вот и все краски спектакля. И на фоне такого мрачного антуража мощными мазками таланта актрис (всего их десять) к сердцам зрителей прорывается жизнь, прорывается сквозь траур, которому длиться восемь лет, сквозь жесткое домашнее табу, сквозь отчаяние и безысходность.

Нет, Мадина Аргун не Лорку поставила на абхазской сцене – она воссоздала некие обстоятельства нашей собственной выстраданной

жизни, вложив в уста героини гениальный перевод испанского текста на абхазский, выполненный заслуженным артистом Абхазии Дауром Арухаа. Как сказала сама режиссер в ответ на наши поздравления уже после премьеры, ей даже не пришлось адаптировать этот перевод специально для постановки.

Да, в пьесе все-таки, где-то вне сцены, виртуально, присутствует мужчина (не считая усопшего отца девушки). Это тот самый юный Пеле, который предполагается женой Ангустиас – старшей из дочерей, предметом искушения каждой и настоящим возлюбленным младшей – самой юной двадцатилетней красавицы Адель. Именно она, Адель, прыжком дзылан вырывается из дверей в страстном зеленом, а потом облачается в свадебное белое. Именно она – при известии о смерти возлюбленного – лишает себя жизни.

И тут – потрясающий эффект от сознания этой очистительной смерти. Если ты на дне отчаяния, то ни твоя собственная смерть, ни смерть самого дорогого и прекрасного – уже не может опустить тебя ниже этого дна. И именно смерть открывает всем этим женщинам путь вверх, к свету, к освобождению, к любви и радости!

В спектакле играют: Народная артистка Абхазии Изольда Арухаа, Ирина Когония, Тома Авидзба, Циала Инапшба, Кристина Цимцба, Гунда Ажиба, Есма Квициния, Ашна Хагба и Хибла Мукба.

О результатах пяти лет работы говорили на отчетном Собрании Фонда «Ашана»!

12 апреля состоялось VI Ежегодное Открытое Отчетное Собрание КБФ «Ашана» по итогам пяти лет работы. Пришли около 150 человек, которые были неравнодушны к судьбам тяжелобольных детей и к деятельности фонда. Всем были доступны информационные буклеты со способами помощи детям, пресс-релизы с информацией о деятельности фонда, результатах пяти лет работы.

Присутствовали: учредитель Фонда Беслан Шакая, директор Фонда Джевейра Колосова, и.о. управляющего АПЦ иерей Виссарион (Аплиаа), заместитель председателя Духовного управления мусульман Абхазии Абурахман Джулетия, представители правительственных и общественных организаций, друзья и партнеры Фонда. Особую роль среди гостей занимали подопечные Фонда и их родители.

Отчетное Собрание Фонда открыл Беслан Шакая, который поблагодарил всех присутствовавших и поздравил с пятилетием совместной жизни: «Да, я не оговорился, чтобы сделать то, что мы с вами сделали за пять лет – это нужно жить вместе, сопереживать, страдать. Специальной программе спасения жизни детей сегодня пять лет. В первую очередь мне хочется поблагодарить всех наших партнеров, друзей и помощников, всех тех людей, без которых наши добрые дела не состоялись бы, поблагодарить наших информационных партнеров – это вы помогли донести боль страдающих детей, их родителей и объединить в сборах пожертвований сотни неравнодушных граждан Абхазии».

Директор Фонда Джевейра Колосова рассказала о главной миссии благотворительности. Она была отражена в документальном фильме «Плоды Добра», подготовленном специально к юбилею Фонда. Фильм рассказывает о влиянии благотворительности на больных детей и их родителей, а также на людей, которые помогают им обрести здоровье. Фильм оставляет открытым вопрос, кто кому больше нужен, тот кому помогают, или тот, кто помогает, но ясно одно, фильм не оставил равнодушных в зале. Кто-то плакал, кто-то отворачивался в самые трогательные моменты, словно защищаясь от боли детей и родителей, о которой, в том числе, в фильме шла речь, другие же, останавливали долгий задумчивый

взгляд на экране, словно пытались дать ответ на происходящие в фильме чудеса.

Д. Колосова также рассказала о цифрах, которые не могут не поразить. За 5 лет Фондом собрано 35 млн. 819 тыс. 318 руб. на оплату 186 курсов лечения 105 детям, и некоторым из этих детей было оплачено несколько курсов лечения. В 2016 г., благодаря активности граждан на лечение больных детей было собра-



Беслан Шакая (крайний слева) и Джевейра Колосова с партнерами фонда «Ашана»

но 6 млн. 031 тыс. 013 руб., оплачено 33 курса лечения 23 детям. Многие из них вылечились окончательно, некоторым еще предстоит поехать на лечение, другим требуется долгое поэтапное лечение. Цифры являются еще одним подтверждением активного участия наших граждан в благотворительности.

Далее, по уже состоявшейся традиции, представители сотовых операторов Абхазии СП ООО «А-Мобайл» и ЗАО «Аквафон-GSM» наградили самых милосердных абонентов. Абонентами обоих операторов за 5 лет отправлено 325 000 СМС со словом «Добро» на номер 5050 на сумму 6,5 млн. руб.

Для создания уникальной световой партитуры в Абхазию был приглашен специалист из Москвы Евгений Лисицын. Все – и актеры, и режиссер, и зрители благодарили весь коллектив театра. Как заметила помощник режиссера заслуженный деятель культуры Республики Абхазия Нана Хагуш, «У нас вообще во время спектаклей их обычно два: один – на сцене, а второй – за кулисами». Такова уж театральная действительность...

В ожидании спектакля мои коллеги-журналисты пристрасно спрашивали генерального директора РУСДРАМА Ираклия Хинтба о предстоящей премьере, и хотя он гарантировал, что спектакль понравится, мало кто мог представить, что на сцене можно выстроить трехэтажный дом с лестничными пролетами и лифтом, что можно ждать девушку у настоящего столба со старинным фонарем и что можно плакать от того, что когда-то ты вот точно так же вспоминал историю, прошедшую двадцать лет назад, а потом открывал на стук дверь и обнимал человека, которого только что вспоминал...

Любовь не знает возраста, не знает границ и, главное, любовь не знает лицемерия и лжи... Она подлинная и живая, как чувства, которые пробуждает в нас настоящий ТЕАТР.

Юлия СОЛОВЬЕВА

Самыми «Милосердными абонентами» 2016 г. стали: Гаринэ Минасян, Аида Гургулия, Рауль Аристава, Елизавета Муцба, Мадина Арнава, Фатима Цишба, а также Астамур Делба, Руслан Качарова, Астанда Чукбар, Сергей Чакерян, Сусанна Костанян.

Директор фонда отметила в своем выступлении, что административно-хозяйственную деятельность фонд ведет за счет средств учредителя – Беслана Шакая, Главного Партнера фонда – оператора сотовой связи «А-Мобайл», официального Партнера фонда – магазина «KHARZAMAN», Партнеров: Пивоваренный завод «СУХУМСКИЙ», КБ «Гарант-Банк», ООО

«Ассаин», ООО «ПРЕМИУМ», группа компаний ООО «ЭкоГео-Проект», гостиница «Континент-Гагра», которые ежемесячно, на основании договора, осуществляют перечисления на отдельный административно-хозяйственный счет фонда.

Трогательным моментом Отчетного Собрания было то, что всем Партнерам Дипломы были вручены подопечными фонда, вручение сопровождалось стихами, которые любезно согласилась написать Елена Буякова, мама подопечного Фонда Никиты Самоилова.

Дипломами «Партнер - 2016 г.», также были отмечены две общественные организации, которые помогают в сборе средств на лечение детей: «Международный Фонд Аспны» и «Фонд социально-культурных инициатив Абхазии».

Были отмечены и информационные Партнеры Фонда, главными в 2016 г. стали: ТК «Абаза-ТВ» и Мультимедийный информационный хаб - «Sputnik-Абхазия». Сбор средств происходил также на площадках и других информационных партнеров Фонда: Абхазская Государственная Телерадиокомпания, «Гудаута-ТВ», «Гагра-ТВ», газеты «Республика Абхазия», «Акуа-Сухум», «Эхо Абхазии», «Чегемская правда», «Гал», ГИА «Аспны-пресс» и др. Тридцать сюжетов о сборе средств на больных детей и акциях фонда было размещено в новостях ТК «Абаза-ТВ». «Sputnik-Абхазия» подготовил 56 материалов, 36 статей и 20 видео на сайт.

Отчетное Собрание завершилось трогательной песней о маме, которая всем присутствующим была подарена другом Фонда, певицей Саидой Габния.

Коллектив фонда «Ашана», в свою очередь благодарит всех, кто поддержал, всех кто помогал в течение всех 5 лет. Спасибо Вам за Добрые сердца, за теплоту и поддержку! Только благодаря Вам всё это стало возможным. Вместе, мы сможем еще больше!

Мактина Джинджолия, менеджер КБФ «Ашана»



Пять вечеров с любовью...

Чтобы воссоздать на сцене интерьер ленинградской квартиры трудных послевоенных лет, в РУСДРАМА – все недели, что шли репетиции «Пяти вечеров», – знакомые и даже незнакомые люди несли на суд режиссера Антона Киселюса и главного художника театра Виталия Кацба старинные патефоны, часы, бигуди, пластинки, тазы, корыта, пожелтевшие газеты и даже выключатели... Все в этом новом спектакле подлинное... И – главное – подлинное – потому что прошли проверку семнадцатую страшнейшими годами середины прошлого XX века, – войной, разрухой, потерями и голодом, – и выжившими, как весенние цветы под обломками...

Чувства подлинные, потому что актеры РУСДРАМА, создавшие на сцене образы героев двух поколений, переживали любовь и сомнения как свои собственные... Она ведь одна на всех, Любовь – живая субстанция, перетекающая от одного к другому и поражающая, парализующая волю у одних, и надеждающая смелостью других, и заставляющая третьих опростеть бежать от предмета любви куда глаза глядят...

Не имеет значения время, не имеет значения место действия... Любовь и желание быть счастливым не имеет границ, не имеет возраста и ограничений.

Главной причиной разлуки двух сердец в пьесе Александ



дра Володина «Пять вечеров» стала Великая Отечественная война... Молодой режиссер Антон Киселюс – ученик Хейфица, поставивший этот спектакль на сцене РУСДРАМА, признался, что приехав в Абхазию в октябре 2016 года впервые в жизни и полюбив ее, он сразу понял, что нам, не понаслышке знающим что такое война, пронзительная пьеса «Пять вечеров» будет понятна и близка.

В спектакле заняты актеры Анна Гюрегян (Тамара Васильевна), Армен Амирбекян (Ильин), Рубен Депенян и Инар Нармания пооче-

редно играют Славика, Марина Сичинава (Катя), Симона Спафопудо (Зоя) и Люпоча Спасов (Тимофеев). Каждая роль в этом спектакле – большая удача для актера, потому что каждый образ глубок, многослоен, яркое...

Зрители сразу заметили, что на сцене нет занавеса, и зал и сцена – общее пространство. И это – тоже режиссерский замысел. Костюмы для спектакля создала художник по костюмам Инеза Паация, а живой фортепианный музыка мы обязаны пианистке Норе Окуджава. Огромную роль в спектакле играет свет.

Ацсны атоурых-культуратә тынха аиккәырхаразы

Атоурых-культуратә тынхақәа амилаҭ ртоурых паула рьцааахуп, ари апақ чыда змоу дакьоуп иарбанзаалакгы ажелар рзы. Убри акынтә, урт реиккәырхара амилаҭ зеггы ируалцшыазар ауп. Зтоурыхтә бакақәа ирхыламцшуа ажелар изхы-хыоу аамта шыҭада изцәызуа ирсиуоуп. Абри атәи иалацәажоу. Ацснытәи ахьчарей рминистр ихатыпуао Батал Кобахыа астал гьеж иалахәыз ирсеитсеихәсит иахьатәи аамтазы хтәылаҭы атоурыхтә бакақәа рыхьчарей ирызкыз амп азгәатарасы. Уи ахәақәа иртагзаны сиекаан астал гьеж.

Аинтернет ахархәарала авидеосимадарала астал гьеж рхы аладырхәит Ацсны акултурей атоурых-культуратә тынха ахьчарей рминистр лхатыпуао Батал Кобахыа, иара убас Урыстәыла ареставраторцәа рхилак аихабы ихатыпуао Иулиа Логинова, Македониа ахтны-калакь Скопие акынтә акултуратә тынхазы Европа ахилак аексперт Кристина Бицеваи.

Атоурыхтә факультет а студентцәа алшара рыман Македонии, Москвее, Ацсни реы акултуратә тынха ахьчара апроцесс шымәа-цысуа аилкаара, анаоҭс уи

аиҭырцшра. Иара убасгы идырдырын х-хьынтқаррак ркултура асиашыа архитектура анырра панатаз атәгы.

Ацсны акултурей атоурых-культуратә тынха ахьчарей рминистр ихатыпуао Батал Кобахыа астал гьеж иалахәыз ирсеитсеихәсит иахьатәи аамтазы хтәылаҭы атоурыхтә бакақәа рыхьчарей икапоу ашыақәа ртәы. Батал Кобахыа иажә-қәа рыла, Ацсны икоу атоурых-культуратә тынхақәа Ацшыңытәылатә сибашыра аамтазы ироуит зхартәаара удаоу ааха гәҭәа. Уи иахьаны иахьа уажәраанза ситашыақәыргылам, насгы иахәтоу апәахрей ахылацшрей згуггы ыкоуп. Ахьбрақәа ртәы дазатгыло иазгә-итсеит реиташыақәыргыла-рымәапысуа ахьынтқарра ахарц ала. Астал гьеж аусураҭы иазаатгылан Ацсны икоу атоурых-культуратә тынхақәа Жәларбжаратәи аилазаара ИУНЕСКО сиенакааз аресстр ртао-разы аусмоацгәтәқәа шына-гзатәу. Аусура хьркәшо а студентцәа ирхәсит изы-зырәыз атема даара ишыр-гәапхаз, анаоҭсгы ишыртаху асеицш аматериалқәа рза-тгыларей, урт ирызку акон-ференциакәа рыхлахәарей.

Аҭар рхы аадырцшуеит...

«Ажәа азказәа», абас ахьзын афилологиятә факультет а журналистика акәша а студентцәеи, ашколхьыцқәеи, аинтелигенциа рхатарнакцәеи алархәны имоацгәз ахьылаз. Уи хьыкәкыс аман апоэзия знапы алаку аҭар рзыгарей ацшышәа змоу ашәкәыооцәеи ларей реибардыррей.

Ас сипш икоу ахьылаз сиекаан а журналист Екатерина Бебиа-цха икалцз ацшыгарала.

«Насыц хамоуп хара, иахьей уахей аҭар аус ахьрыдахуло, аказара злоу ахьалахкаауа, анаоҭс ацхьраара рытарасы хлагала мацк акәзаргы иахьыкоу» - хәа азгәалтсеит лара ахьылаз аартуа. Ахьылаз ахь аацхьара рыман Баслахәтәи

абжьаратә школ ацаоцәа. Афилологиятә факультет журналистика акәша актәи акурс аҭы апара зпо Аинар Чытанаа сизаз дырзацхьейт ихатәы жәеинраалақәа. Иара дхьычы аахыс апоэзия инапы алакуп, рацхьатәи иажәеинраала иоит жәашыкәса анихьыцуаз. Аинар илаз абаохатәра гәазтаз ирцаоцәа аус идырулон. Иара иалихит журналистика азанаат. Аинар иазгәеитоит апоэзиси а журналистикей шеицырхагам урт шхеибартәауа.

Иара убасгы ахьылаз акны апоэзиасы рацхьатәи ашыақәа казцо а студентцәа инсимда-аимдо ражәеинраалақәа ирыцхьейт. «Апоэзия знапы алаку аҭар иахьа рхыцхьазара мацым,

аха урт зеггы рхы зырыргом», - хәа азгәеитсеит В. Анқәаб ихьз зху ацсуа литература ауада аихабы Ахра Анқәаб.

О-саатк инарзынацшуа ицоз аицылара иалахәыз гәахәара дула ирыдыркы-лейт, Аинар Чытанаа дзы-цхьоз иажәеинааралақәа ракәзар ахәацшәа хнахит. Абызпәа ацкьарей ажәақәа реишпәшәарей ухнамхыр залшом хәа азгәартсеит апо-етцәа. Аинар ирцаоцәа ракә-зар, ирхәсит ргәы шиладуу. Хара агәра хгоит ацхьака зыхьз нагоу апоетцәа дшыр-хыцхьазалахо хәа азгәартон дара. Аицылараҭы ихәан лассы-лассы ас сипш икоу аусмоацгәтәқәа сиекаалазар сипагыло аҭар рзы ишыцхь-раагза дуу.

Ажәеи ашәеи анхейбартәауа

Д.И.Гәлиа Ионы-музей акны имацган ацсуа поет, апрозаик, апублицист Терент Чаниа 80 шыкәса ихь-цра иазкыз аиубилейтә хьы-лазы. Амузей апапхгарей уи аусзуоҭеи реицш, уи ре-аладырхәит ашәкәыооцәа, ацарауаа, акултурей аказарей русзуоҭәа, Н.А.Лакоба ихьз зху Акәатәи ажәабатәи абжьаратәи Ашхьаруаа ршкол аихабыратә классқәа рцаоцәа.

Ахьылаз аалыр-тит, анаоҭс сгымәа-ацылгон амузей аихабы С.Қорсаи.

Лара иааркьаҭы д а л а ц а ж е с и т Т.Чаниа ирсиара. Уи нахыс ажәа рыман Акәатәи ажәабатәи абжьаратәи ашкол ацаоцәа. Исахьаркны ирыцхьейт Т.Чаниа и а ж е с и н р а л а қәа, ирыззырәуаз гәахәара дулагы ирыдыркылейт.

Аикәшәараҭы а и у б и л и а р

ирсиамтақәа ирыхцәажәауа икәгылейт: Ацсны ашәкәыооцәа Реидгыла ахантәаҭы В.Ацхазоу, алитературатца-ао, акритик Р.Қапба, апо-етцәа А.Лагәлаа, Гә. Сақаниа, Гә. Кәыцниа, атәатртә

режиссиор Н.Чкәан ухәа сгыртгы.

Ахьылаз иалахәыз рка-зара ддырбейт сипырдыруа акомпозитор К.Ченгелиа, Г.Хашыг, Ф.Тарба, урт инарыгзейт Т.Чаниа иажәеинраалақәа ирылху ашәа-қәа.

"АЛАШАРА" №1

Игыцит Ацсны ашәкәыооцәа Реидгыла иатәу алите-ратура-сахьаркыратә жур-нал "Алашара" изаамтану актәи аномер.

Ацсны ашәкәыооцәа Реидгыла XIII аизара ду акнытә а журнал иа-нылейт акыцхьымта. Атыжымтаҭы ианырцшуп А.Мыкәбей А.Лагәлааи ра-хасабрбақәа.

Ацсны жәлар ршпәкәыоо-ҭы А.Гогәуа 85 шыкәса ихь-цра иазкны аиубилейтә усмоацгәтәқәа моапысуе-ит. А журнал иануп "Жәлар ршпәкәыооҭы иажәа анарха" зыхьзу Ацсны ашәкәыооцәа Реидгыла акнытә адныхә-алара. Иара убас икы-цхьуп А.Гогәуеи а журнал "Алашара" аредатор хала А.Лагәлааи реицәажәара, насгы ацхьаоцәа зыргәы-ргьаша ашәкәыоо ду иро-ман сыц "Ахьырта" актәи ахәта ахкәак.

Апоет, апрозаик, апу-блицист Т.Чаниа 80 шы-кәа ихьцит. Уи исымтақәа ацхьаоцәа ирылапәеиҭейт акраауеит. "Исахьарку ажәа ахылацшәы дшәызгы-лааит!" ахьзуп А.Чхамалиа ианицаз уи иецәажәара. Ара ацхьаоцәа ирыдгалоуп апоет иажәеинраала сыцқәа-агы.

Ашәкәыооҭы, апублицист Цума Ахәба 80 шыкәса ихь-цра иазкны а журнал ианылейт "Ажәлар реид-гыла зеггы ирсиан" зыхьзу В.Ацхазоу иани-цаз иецәажәара. "Ашә-кәыооцәа-ашәкәыооҭы изы" арубрикала икы-цхьуп: Р.Қапба, С.Зыхәба, Ш.Салакаиа ргәаанагара-қәа, иара убас урыспә-ла - И.Воронов, В.Иадов, С.Баруздин, Хә. Бҭажәба, Г.Ковалевич, В.Занҭариа, Г.Гәлиа. Ари аномер акны икыцхьуп иара убас ашә-кәыооҭы иавтобиографиятә жәабжь "Зыцсра иахаан-

хаз".

Апоет, апублицист Кә.Герхьелиа дийжәтәи 85 шыкәса апра иазкны а жур-нал ианылейт иажәеинра-лақәа.

Апроза иапанакуа рахьтә ацхьаоцәа ирыдгалоуп В.Басариа иаазыркьаеу иавтобиографиятә повест "Амоахәаста ашәагаа иа-нтыпуа", Гә.Цыкыр-цха лочерк "Аишыцәа".

Апоет, апрозаик М.Миқаиа 85 шыкәса ихь-цра инамаданы икыцхьуп иажәеинраала сыцқәа. Уи ирсиара дахцәажәоит А.Лагәлаа истатиа "Ахьы зышпәшәооз ашләқәа ир-хылцыз!" акны.

Ашәкәыооҭы Н.Хашыг дийжәтәи 85 шыкәса апра иазкны икыцхьуп иажә-абжьқәа. Иаамтамкәа зыцстазаара иалпыз апо-ет Л.Тәан-цха дийжәтәи 65 шыкәса цит. "Лиолиа хәылаша" ахьзуп Г.Аламиа игәалашәара, насгы ианы-лейт поет лхата лажәеинра-алақәа.

"Хьыңыуаа ргәалашә-арақәа" арубрикаҭы икы-цхьуп "Мураҭ Иаган исалам шкәы Ацсныка" зыхьзу.

Г.Аламиа иацхьажәа хьычы ацны ианылейт Г.Цыцыба иажәеинраала-қәа.

Афилологиятә тцаара-дыррақәа рдоктор В.Бигәаа 60 шыкәса ихь-цра иаз-куп В.Кәагәаниа истатиа "Згәыхәтәи иахьз аз апара-уао". А журнал акны икы-цхьуп иара убас ацарауао, аиубилиар итцаарадырратә статиа хатәра "Алыкьса Гогәуа иажәабжьқәа рса-хьаркыратә дунейи рпоети-кей рчыдаракәа".

"Ажырыхәа амоацга-шыа" иазкуп Б.Аоҭба иазир-хиаз атоурыхтә тцаарадыр-рақәа рдоктор, апрофессор В.Л.Бигәаа иецәажәара.

В. Баалоу



Ацәыргакәца

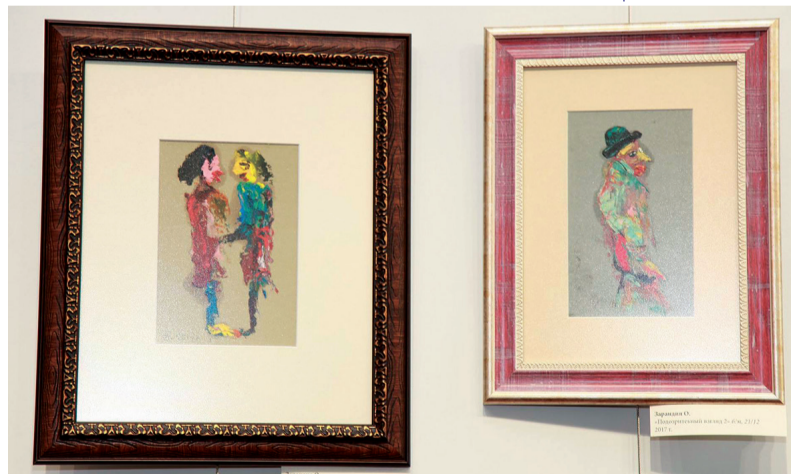
Аацынтәи ашәыгақәа

Аацынра иаамтоуп, иа-амтоуп ацшара. Ацсаба-ра ашәтра асахьатыхьыоцәа ирызцәырнагоит дасакы сипшым аказара иадхәалоу агәазыхәарақәа. Ирҭаххо-ит иаарыкәыршаны ирбо ацшара асахьахь аиагара. Ацсабара ацшара акәын изыкызгы апрель жәаа рзы Акәа иаатыз ацсуа сахьаты-хьыоцәа русумтақәа рцәыр-гакәца.

Ацсны асахьатыхьыоцәа Реидгыла ацәыргакәцәтә зал хадакны есышыкәса имо-ацыргоит тематикала сиу-сипшым асахьатыхьыоцәа русумтақәа рцәыргакәца. Уажәтәи аан аказара аб-зиабәтәи ирыман алшара «Аацынтәи» хәа хьыс измаз ацәыргакәца абаразы.

Ашыкәс аамтақәа аазыр-цшуа ацәыргакәцақәа амо-ацгара азцхьагәатоуп ари ашыкәсазы хынтә. Аацын-тәи, тагалантәи, иара убас ашыкәс аңцәамтаз имоапыр-гараны икоуп аихьыаалатә.

Ари ацәыргакәца сизна-гейт ихатәроу асахьатыхьы-



оцәа реицш, рацхьаза акәны аказара аусхкаҭ зхы цыз-шәо асаргы. Аацынра аан аказара знапы алаку зеггы арсиара агәахәара рызцәы-рцуеит, уи иабзоураны ру-сумтақәаҭы рхыцхьазара иацлоит. Дара иаадырцшу-ейт Ацсны ацсабара иапоу ацхарей ацшарей. Уи ахә-ацшәы игәы акынза ана-гара чыдала иазисиуеит. Аацынра атема иапанакуа ацәыргакәцаҭы икан оыно-ажәа инарзынацшуа атыхьы-

мтақәа. Асыханца, аскуль-птура, аграфика зныцшуа асахьақәа рыла иоычан ацә-ыргакәцәтә зал.

Асахьатыхьыоцәа русу-мтақәа аацынра иазку те-мак иадхәалазаргы, урт сипшым. Ашәыгақәа рырхә-маррала, асахьасы иаарцшуп азынра ашытахь ацсабара шәыхо. Иазгәатәтәу, арт атыхьмтақәа рыбжыхарак тагалан Москва имоапысра-ны икоу ацәыргакәцахь иш-нагахо.

(Продолжение)

Ианутаху ирхынхә.	Верни, когда хочешь.
Абзиараз, Ахра!	До свидания, Ахра!
Абзиараз уао дааилааит!	Чтобы к вам приходили
(Абзиараз ауаа шәзааилааит!)	по хорошему случаю!
Агәабзиара уоуааит!	Скорейшего тебе
	выздоровления!
Итабуп!	Спасибо!
Амоа бзиа!	Счастливого пути!
Акәатәи ашыхәх шәаала!	Пойдемте на Сухумскую гору!
(Акәатәи ашыхәх ххалап)	(Поднимемся на
	Сухумскую гору)
Уака икоуп акахуажәырта бзиа	Там есть хорошее кофе
Уа шәара ишәгәацхоит	Там вам понравится
Акәатәи ашыхәа	На Сухумской горе
Акахуажәыртаа	В кафе
Абызцаа, Хара хааит	
(хааины хакоуп)	Друзья, вот мы и пришли!
Зака ибзиоузеи ара!	Как хорошо здесь!
Арантәи зеггы убартоуп (убоит)	Отсюда все видно
Арантәи зеггы унапсыргәыца	Отсюда все как на ладони
икәгылоушәа убоит.	(видно)
Зака ицшзароузеи ара (ка)	Как красиво здесь!
Ара апатреттхыразы	Тут идеальное место
зеицшыкам тыцуп.	для фотографирования
Сара сыплионкақәа	Оказывается, мои
(и)ицәзаап.	пленки закончились
Цас иауа(з)шәа	Как назло мои пленки
сыплионкақәа (и)ицәсит.	закончились.
Сара ишәыстоит плионкак.	Я Вам дам одну пленку.
Уи ацымхәра нас	Потом я Вам верну такую же.
ишәыстоит.	
Сара абри (и)тысхыр стахуп.	Я хочу снять вот это.
Сара абри акәак (и)тысхуеит.	Я сниму этот уголок.
Итых (итышәх)!	Сними(те)!
Абызцаа, шәааи абра	Друзья, давайте
хпатрет (и)таххып.	сфотографируемся здесь.
Абра шәгыл!	Встаньте сюда!
Сара шәпатрет (и)тысхуеит.	Я вас фотографирую.
(Хпатрет (и)ты(шә)х!)	(Сфотографируй(те) нас!)
Итухма (хпатрет)?	Ты сфотографировал (нас)?
(Итышәхма (хпатрет)?)	(Вы сфотографировали (нас)?)
Ааи, итысхит (шәпатрет).	Да, я сфотографировал (вас).
Абызцаа, хнеип (хнашәышпәт)	Друзья, зайдемте
шпәта акахуажәыртах.	теперь в кафе.
Хабатәари? (Хабатәо?)	Куда нам сесть?
Абна хтәап.	Сядем туда.
Мшыбзиақәа!	Добрый день!
Бзиара жәбааит!	Хорошего дня!

(ответная фраза на все виды приветствия)
(Продолжение в следующем номере)

«Музыке все возрасты покорны...»

В зале Филармонии им. Р. Гумба прошел первый сольный концерт детского эстрадно-музыкального театра «Каданс».

Еще задолго до начала перед входом в зал стали собираться старшеклассники, а ребята помладше приходили с родителями, бабушками, дедушками. Судя по тому, как вели себя зрители, некоторые пританцовывали, другие в такт хлопали, становилось ясно, что предстоит весьма интересное шоу.

Как только открылись двери филармонии, юные зрители совсем не по-детски, чинно стали занимать свои места по заранее купленным билетам, цена которых составляла 300 рублей.

На сцене расставлена аппаратура, ударная установка, гитары, клавишные инструменты, «журавлики» с микрофонами. Нетерпеливые зрители стали хлопывать в ладоши, призывая музыкантов поскорее начать концерт. И вот настал тот момент, когда на сцене вначале появились гитаристы, совсем не обращая внимания на гудевших зрителей, деловито стали подключать свои инструменты, прошла техническая подготовка и в зал полились волшебные зву-

ки музыки.

Надо отметить, что репертуар концерта составляли сами участники ансамбля. Сидя в зале я не только заворожённо слушал профессиональное исполнение хитов, но и вспоминал те годы, когда сам их впервые услышал по радио. Музыканты, солисты, участники бэк-вокала подарили в этот вечер воспоминания даже самому искушенному зрителю. При этом интересно было наблюдать за тем, как реагировали юные зрители на мелодии и песни, написанные еще задолго до появления на свет их родителей. Более двух часов длился концерт и каждый исполненный номер сопровождался бурными аплодисментами, криками «Браво!», мало того, благодарные зрители одарили участников ансамбля букетами цветов.



Михаил Русланов
(фото Михаила Тарба)

В столице открылся итальянский бар-ресторан

В здании бизнес-центра «ГУДОУ PLAZA» состоялось торжественное открытие первого в Абхазии итальянского бара-ресторана «Cristalla Raffaella». В мероприятии приняли участие заместитель министра иностранных дел Кан Тания, Чрезвычайный и Полномочный Посол РФ в РА Семен Григорьев, представители Администрации г. Сухум, Торгово-промышленной палаты, делового сообщества, СМИ.



Специальный гость праздника – итальянский певец Альберто Пиццарелли, выступил с музыкальной программой.

«Ресторан назван в честь великого итальянского художника эпохи Возрождения Рафаэля Санти. Все ингредиенты блюд мы изготавливаем сами, привозим из Италии или заказываем у абхазских производителей. Моя жена Юлия специализируется на приготовлении лазаний, макарон и круассан, а я – повар-пиццайоло».

31. Спаржевая капуста. 33. Военный союз Великобритании, Франции и России в начале двадцатого века. 34. Порочачие слухи. 38. Овощная тушенка. 39. Автоматически разгружающийся ковш, движущийся по наклонным или вертикальным направляющим. 40. Древнее индейское племя, жившее в Южной Америке. 41. Мужской головной убор.

– рассказал владелец ресторана Флавио де Марки.

Дмитрий Басаргин

КРОССВОРД

1	2	3	4	5	6	7	8	
9				10				
11			12			13		
		14				15		
16			17		18	19		
			20	21				
22	23					24	25	26
			27					
28	29					30		31
				32	33	34		
35						36		
37		38	39			40	41	
42						43		
				44				

По горизонтали: 4. ... при-сжных. 9. Актриса, исполнившая главную женскую роль в фильме «Москва слезам не верит». 10. При-способление в борту лодки для упо-

ра весла при гребле. 11. Гречневая 12. Чрезмерное напряжение, усилие. 13. Сыщик. 16. Персонаж комедии Александра Грибоедова «Горе от ума». 18. Узкая и легкая спортивная

лодка без уключин. 20. Католический священник. 22. Клинический дурак. 24. Государство в Европе. 27. Неоднократно повторяемый инструментальный отрывок в вокальном произведении. 28. Столица африканского государства. 30. Дерево, особо отмеченное русской религиозной традицией. 32. Денежная наличность организации. 35. Открытатель Марианских островов. 36. Совокупность водных организмов, державшихся на поверхности воды или погруженных в нее. 37. Трос, натянутый вдоль бортов судна. 39. Историческая область в Грузии. 41. Русский женский нарядный головной убор с высоким очельем. 42. Языковед. 43. Город на Днестре. 44. Армянский коньяк.

По вертикали: 1. Хинин как органическое соединение. 2. Подруга Петьки. 3. Бывшая столица европейского государства. 4. Рыба семейства сельдевых. 5. Столица государства в Азии. 6. Город в Крыму. 7. Единица счета в спорте. 8. Декабрист, чья жена последовала за ним в Сибирь. 14. Русский архитектор, представитель барокко. 15. Декоративное растение. 17. Залог недвижимости для получения ссуды. 19. Склад оружия. 21. Нагромождение льдин, образующееся в результате сжатия ледяных полей морей, озер, рек. 22. Прозвание. 23. Положительный 25. Парнокопытное животное. 26. Роман Набокова. 29. Почтительное отношение, основанное на признании чьих-нибудь достоинств.

Афоризмы

То, чего не можешь заполучить, всегда кажется лучше того, что имеешь. В этом состоит романтика и идиотизм человеческой жизни.

Ни один человек не может стать более чужим, чем тот, кого ты в прошлом любил.

И что бы с вами не случилось - ничего не принимайте близко к сердцу. Немногое на свете долго бывает важным.

О счастье можно говорить минут пять, не больше. Тут ничего не скажешь, кроме того, что ты счастлив. А о несчастье люди рассказывают ночи напролет.

Умирать всегда слишком рано, даже если человеку девяносто.

Быть может, только потому вновь и вновь возникают войны, что один никогда не может до конца почувствовать, как страдает другой.

Эрих Мария Ремарк